

**No. 694—Mr. Skelly—February 20, 1984**

1. Are there any (a) full-time (b) part-time civilian employees at CFB Comox and, if so, in each case, what total number and how many are (i) retired members of the Armed Forces (ii) relatives of active members of the Armed Forces (iii) relatives of retired members of the Armed Forces (iv) former commissioned officers?

2. Is there a Department of National Defence policy or a policy of the Administration of CFB Comox which gives preference to former members of the Armed Forces or relatives of former members for civilian employment on the base?

**No. 695—Mr. Young—February 20, 1984**

1. In (a) 1980 (b) 1981 (c) 1982 (d) 1983 did Canadian National Railway receive any complaints about excessive noise from rail traffic on its line between Jones Avenue and Victoria Park Avenue in the City of Toronto, and, if so, in each case, what total number of complaints were received and how many complaints were made (i) in writing (ii) by telephone?

2. Does the Railway impose a speed limit on rail traffic within the City of Toronto and, if so, what is the speed limit for (a) passenger trains (b) freight trains and was the limit increased in the period January 1, 1980—December 31, 1983?

3. In each twenty-four hour period what is the frequency of Canadian National passenger and freight service using the Line in the period (a) midnight Sunday to midnight Friday (b) midnight Friday to midnight Sunday?

4. Does the Railway lease or otherwise permit the use of its rail bed on the Line to other users and, if so (a) what are their names (b) in each twenty four period what is the frequency of such use in the period (i) midnight Sunday to midnight Friday (ii) midnight Friday to midnight Sunday?

5. Will the Railway upgrade its rail bed and tracks on the Line and, if so (a) when is the work scheduled to begin (b) what is its scheduled date of completion (c) is consideration being given to restricting traffic in the period between 12:00 midnight and 6.30 a.m., until this upgrading has been completed?

6. Will the Railway erect fences parallel to its rail lines which run through residential communities to restrict access by children and others to those lines and, if so (a) when is this work scheduled to begin on the Line mentioned in Part I (b) on what date is this work scheduled to be completed?

**No. 696—Mr. McGrath—February 21, 1984**

1. Are investigative officers of the Immigration Branch of the Canada Employment and Immigration Commission required to meet performance levels in terms of prosecutions and the total amount of fines imposed and, if so, are officers who do not meet these "performance objectives" subject to any disciplinary action or personnel review?

**N° 694—M. Skelly—20 février 1984**

1. Y a-t-il des employés civils à temps a) plein, b) partiel à la BFC Comox et, dans l'affirmative et dans chaque cas, combien au total et combien sont (i) des membres à la retraite des Forces armées (ii) des parents de membres actifs des Forces armées (iii) des parents de membres à la retraite des Forces armées (iv) d'anciens officiers brevetés?

2. Existe-t-il une politique du ministère de la Défense nationale ou de l'administration de la BFC Comox qui accorde la préférence aux anciens membres des Forces armées ou aux parents d'anciens membres à l'égard des emplois civils à la base?

**N° 695—M. Young—20 février 1984**

1. En a) 1980, b) 1981, c) 1982, d) 1983, les Chemins de fer nationaux du Canada ont-ils reçu des plaintes au sujet du bruit excessif causé par le trafic ferroviaire sur leur ligne située entre l'avenue Jones et l'avenue Victoria Park à Toronto et, dans l'affirmative et dans chaque cas, (i) combien de plaintes a-t-on reçues au total et combien ont été présentées (i) par écrit (ii) par téléphone?

2. La Compagnie limite-t-elle la vitesse du trafic ferroviaire à l'intérieur de la ville de Toronto et, dans l'affirmative, quelle est la limite dans le cas des trains de a) voyageurs, b) marchandises et l'a-t-on relevée entre janvier 1980 et décembre 1983?

3. Au cours de chaque période de vingt-quatre heures, à quelle fréquence les services voyageurs et marchandises du Canadien National utilisent-ils la ligne entre a) minuit dimanche et minuit vendredi, b) minuit vendredi et minuit dimanche?

4. La Compagnie loue-t-elle les assises de sa voie à d'autres utilisateurs ou leur permet-elle d'en faire un autre usage et, dans l'affirmative, a) quels sont leurs noms, b) au cours de chaque période de vingt-quatre heures, quelle en est la fréquence d'utilisation entre (i) minuit dimanche et minuit vendredi (ii) minuit vendredi et minuit dimanche?

5. La Compagnie améliorera-t-elle ses voies ou leurs assises sur cette ligne et, dans l'affirmative, a) quand les travaux devraient-ils commencer, b) se terminer, c) envisage-t-on de limiter le trafic pendant la période de minuit à 6h30 le matin jusqu'à ce que les travaux de rénovation soient terminés?

6. La Compagnie érigera-t-elle des clôtures le long de ses voies ferrées qui traversent des quartiers résidentiels afin d'en restreindre l'accès par les enfants et d'autres personnes et, dans l'affirmative, quand les travaux devraient-ils a) commencer sur les lignes mentionnées en 1, b) être terminés?

**N° 696—M. McGrath—21 février 1984**

1. Les enquêteurs de la Direction de l'immigration de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada doivent-ils satisfaire à des normes de rendement en ce qui concerne les poursuites et le montant total des amendes imposées et, dans l'affirmative, les enquêteurs qui n'atteignent pas ces «objectifs de rendement» sont-ils passibles de mesures disciplinaires ou d'une revue par le service du personnel?